



# La Flora de "El Quijote" en el Jardín Botánico

En este paseo proponemos un recorrido por cuatro zonas del Jardín Botánico, recreándonos en las plantas que Miguel de Cervantes menciona en "El Quijote", repasando las virtudes y características de éstas y recordando el contexto en el que se mencionan.

¿De ese modo, no tenemos que comer hoy? replicó Don Quijote. Eso fuera, respondió Sancho, cuando faltaran por estos prados las yerbas que vuestra merced dice que conoce, con que suelen suplir semejantes faltas los tan mal aventurados caballeros andantes, como vuestra merced es. Con todo eso, respondió Don Quijote, tomara yo más aún un cuartel de pan, o una hogaza y dos cabezas de sardinas arenques, que tantas yerbas describe Dioscórides, aunque fuera el ilustrado doctor Laguna; mas con todo esto, sube en tu jumento, Sancho el bueno, y vente tras mi...

Capítulo XVIII. Donde se cuentan las razones que pasó Sancho Panza con su señor Don Quijote con otras aventuras dignas de ser contadas.

Miguel de Cervantes evidencia su documentación en la ciencia botánica al mencionar tanto a Dioscórides como a Andrés Laguna, en aquella situación en la que Sancho propone a Don Quijote buscar las hierbas, supuestamente conocidas por éste, con las que alimentarse en un momento precario.

Dioscórides fue un médico griego del ejército de Nerón que, como cirujano de campaña, recorrió buena parte del mundo entonces conocido, reuniendo conocimientos sobre numerosas plantas y sus usos y atribuciones medicinales, convirtiéndose en el farmacólogo y botánico de referencia del siglo I; su principal obra, *De Materia Medica*, fue la precursora de la moderna farmacopea y es una recopilación de las descripciones y virtudes de unas 600 plantas medicinales.

Andrés Laguna fue un médico segoviano, dedicado también a la farmacología, que en 1544 publicó la traducción al castellano la obra de Dioscórides, basándose en la traducción al latín de su maestro Jean de la Ruelle que, en 1518, se había imprimido en Alcalá de Henares bajo la supervisión de Antonio de Nebrija. Andrés Laguna no solo la tradujo al castellano sino que realizó una valiosa ampliación de la obra, aportando comentarios, descripciones de usos y modos de aplicación e incluyendo nuevas plantas que duplicaron el texto original.

www.botanicoalcala.es

Contenido:

- ✓ Introducción Pág. 2
- ✓ Zona 1: Arboreto Ibérico Pág. 3
- ✓ Zona 2: Parque de Flora Regional Pág. 5
- ✓ Zona 3: Huerta Pág. 6
- ✓ Zona 4: Escuelas de Flora Mundial Pág. 8
- ✓ Anexo: Repertorio de citas Pág. 10



Esta propuesta de recorrido por el Jardín Botánico, fijándonos en las plantas que se mencionan en “El Quijote”, se inspira en el documentado discurso que, en 1965, ofreció Luis Ceballos Fernández de Córdoba con motivo de su recepción como académico numerario de la Real Academia Española.

El discurso incluyó un análisis detallado de todas las plantas que aparecen mencionadas en la citada obra que Miguel de Cervantes publicó en 1605. De este análisis son destacables al menos las conclusiones que se citan a continuación.

En primer lugar, que la descripción de la vegetación tendría que ajustarse a la flora mediterránea propia del centro peninsular, aunque no siempre parece hacerlo. Además, no está claro el recorrido de los protagonistas por la península, teniendo que adivinarse con mayor o menor dificultad. Por otra parte, solo el 25% de las plantas citadas lo son con referencia a la flora local mientras que el 75% de las plantas citadas lo son de forma simbólica, o con referencia a dichos populares, a elaboración de guirnaldas y adornos, a usos medicinales, como alimento, etc. Y, por último, destaca la falta de referencia a plantas traídas de América, algunas de las cuales ya eran conocidas popularmente en aquella época.

En el Jardín Botánico dividiremos las plantas de “El Quijote” en 4 grupos, que estudiaremos visitando especialmente 4 zonas concretas del Jardín: el Arboreto Ibérico, el Parque de Flora Regional, la Huerta y las Escuelas de Flora Mundial. Aún así, se citarán y mostrarán por el camino, entre una zona y otra, algunos ejemplares sueltos también aparecidos en la obra.

En el Arboreto Ibérico analizaremos sobre todo la flora del bosque mediterráneo y algunas especies aisladas propias de la flora atlántica también citadas en “El Quijote”. Hablaremos del género *Quercus*, del género *Pinus*, del palmito, de la adelfa o del olivo, pero también del haya o del acebo.

En el Parque de Flora Regional analizaremos las especies propias de los bosques de ribera, más o menos homogéneos por toda la geografía española. Se observarán los sauces, fresnos, olmos, chopos, etc., así como ejemplares de las orlas espinosas propias de las riberas como zarzas y hiedras.

En la huerta trataremos de aquellas plantas comestibles que se mencionan en “El Quijote”, tanto en referencia a dichos y costumbres como de alimento de los protagonistas de la obra. Hablaremos de garbanzos, zanahorias, higos, nísperos, ajos, cebollas, avellanas y algunas otras.

Por último, en las Escuelas de Flora Mundial mostraremos tanto algunos arbustos que aparecen en la obra y que son bastante conocidos, como aulagas, jaras, romeros o retamas, como otros que el autor cita por su uso como ornamento o en la confección de guirnaldas, como es el caso del tejo, del laurel, del ciprés, del jazmín o de la rosa.

En el recorrido guiado por el Jardín no veremos de manera exhaustiva absolutamente todas las especies que aparecen en “El Quijote”, sino aquellas que consideramos las principales y que crecen aquí; no obstante, incluimos información sobre el resto de especies en el anexo final, que abarca todas las estudiadas por Luis Ceballos junto con las citas en las que se las menciona en la obra de Cervantes.





Piruétano (*Pyrus bourgeana*)



Encina (*Quercus ilex* subsp. *ilex*)

“se quedaron entre unas encinas que cerca del Toboso estaban...”.

## Zona 1. Arboreto Ibérico

**Piruétano (*Pyrus bourgeana*).** El peral silvestre es un arbolito que no suele pasar de 15 metros de altura, con fruto comestible y que es frecuente en casi todas las provincias de la península y por tanto en muchos de los sitios por donde pasan Don Quijote y Sancho Panza. En Sierra Morena, donde se desarrolla buena parte de la obra, hay una variedad llamada “mariana”. A pesar de esto, solo se cita una vez: “que yo no tengo hecho el estómago a tagarninas ni a piruétanos”.

(Tagarninas son los cardos de la especie *Scolymus hispanicus* usados antiguamente como verdura del cocido).

**Género *Quercus*.** En la península ibérica el género *Quercus* es sin duda el más representativo de la vegetación arbórea. Concretamente la encina (probablemente la mayoría *Quercus ilex* subsp. *ballota*) es el árbol más veces citado en “El Quijote”, con 22 citas. De hecho, la mayor parte de las aventuras transcurren entre encinares silvestres y dehesas, tan abundantes por toda la Mancha.

Además, parece que a Cervantes le gustaban los alcornoques (*Q. suber*), citándolos en muchas ocasiones (13 veces) y haciendo referencia tanto a su tronco y frutos como a las agallas que con frecuencia se forman en estos árboles como resultado del ataque de

insectos cinípidos (la familia Cynipidae es la familia de himenópteros más importante en la inducción de agallas en el género *Quercus* y en España tiene alrededor de 140 especies representadas). Cuando nuestros protagonistas se acercaran a las zonas de costa es posible que vieran encinas de la especie *Q. ilex* subsp. *ilex*, que es la encina litoral.

Por otro lado, también del género *Quercus* son los llamados robles. El roble solo se cita una vez y no se sabe realmente a qué especie se está refiriendo Cervantes. Lo más lógico, según Luis Ceballos, es que se trate o del rebollo (*Q. pyrenaica*) o del quejigo (*Q. faginea*). Los bosques formados por estas especies, muy abundantes en España, se han llamado con frecuencia robledales y adquieren unas tonalidades muy particulares a lo largo del año, al ser las especies marcescentes (con caída gradual de la hoja y variación de color a lo largo del año).

**Género *Pinus*.** En la época en que Cervantes escribió “El Quijote”, una buena parte de la península podía considerarse tierra de pinares, ya que abundaban los pinares de *Pinus pinea*, *P. sylvestris*, *P. pinaster*, *P. uncinata* y *P. nigra* subsp. *salmannii*. Ocupaban mucha menor extensión los pinares de *Pinus uncinata*, que solo habrían visto si viajaban mucho hacia el noreste, llegando hasta los Pirineos. Sin



Algarroba (fruto de *Ceratonia siliqua*) “Traigo en mis alforjas un poco de queso...al que hacen compañía cuatro docenas de algarrobas”.



Adelfa (*Nerium oleander*)



Palmito (*Chamaerops humilis*)



Haya (*Fagus sylvatica*)“...no está muy lejos de aquí un sitio dónde hay casi dos docenas de altas hayas...”

embargo, cuando Cervantes habla de pinos (solo los cita una vez), lo hace en sentido figurado para referirse a varas o estacas, no hablando del árbol en sí, ni siquiera del bosque.

**Algarrobas (*Ceratonía siliqua*).** En España el algarrobo es abundante en el Este y Sur de la península y crece silvestre en peñascales y lugares abruptos. Durante varios siglos y especialmente en épocas de hambre, se han consumido los frutos de los algarrobas, es decir, las algarrobas. Son frutos dulces que se solían consumir en forma de harina y se dice que combaten el cansancio, además de regular el funcionamiento del intestino y combatir, por tanto, el estreñimiento. En la obra se citan así, como parte de la comida que los protagonistas llevan en las alforjas.

**Adelfa (*Nerium oleander*).** La adelfa se cita en la obra como una de las plantas que se usaban para confeccionar guirnaldas de adorno. También se hace referencia al amargor de esta planta. De hecho, la planta puede resultar irritante para muchas personas si la manipulan y se dice que los perros la evitan porque les produce urticaria. Es tóxica por contener un glucósido, la oleandrina, que precisamente está siendo estudiado para el tratamiento contra el cáncer.

Aunque es una planta propia de las riberas de los ríos también puede aparecer por zonas secas y áridas de muchas regiones de España, ya que resiste muy bien la falta de agua.



Ejemplar femenino de acebo (*Ilex aquifolium*)

**Palmito (*Chamaerops humilis*).** El palmito es típicamente mediterráneo y puede encontrarse en varias zonas del Levante español, por lo que no es raro que se citase en la obra. Se cita una vez cuando se dice...”que yo le vestiré como un palmito”..., es decir, con muchas capas de ropa.

**Haya (*Fagus sylvatica*).** El caso del haya es un caso particular en cuanto a la flora tratada en “El Quijote” porque se supone que las zonas por las que se desarrolla la obra no son, ni mucho menos, zonas de hayas. Aún así, se sabe que Cervantes tenía ciertos conocimientos de botánica, por lo que no tiene mucho sentido que citara las hayas como lo hizo en su obra, a no ser que fuera en sentido figurado, el de bosque.

El haya es un árbol propio del Norte y centro de Europa que llega a España solo hasta zonas del Norte peninsular y reducidos enclaves del Sistema Central, forma bosques monoespecíficos (solo de hayas), muy densos, en los que muy pocas especies se mezclan, exceptuando algunos acebos, que más bien suelen disponerse por los bordes del hayedo. Sin embargo, se cita el haya dentro de una alameda cerca del Ebro y también en La Mancha dónde no parece nada probable que existieran. En la obra, el haya aparece citada 7 veces, pero se cree que más aludiendo a una formación de bosque alto que a un hayedo realmente.

**Acebo (*Ilex aquifolium*).** El acebo se cita en la obra como árbol o arbusto del que se usaba la madera para hacer bastones. Esto es muy lógico si se piensa que la madera del acebo es muy dura y resistente y se ha usado mucho en trabajos de ebanistería. Por ejemplo, se usó en la reconstrucción del Palacio Real de Madrid en 1738, para reparar las ventanas. Por tanto, es posible que en los tiempo de Cervantes ya se conocieran bien las propiedades de esta madera.

El acebo podrían haberlo visto Don Quijote y Sancho Panza en los lugares frescos y húmedos cercanos a los ríos, en los que a veces se paraban a descansar, en zonas de Burgos, Soria, Guadalajara, etc.

En esta especie de árboles, de hasta 15 metros de altura, hay ejemplares masculinos y femeninos separados. Éstos últimos son los más llamativos por tener un fruto de color rojo vivo en invierno, muy apreciado por las aves y que ha sido utilizado en España para decoración en Navidad.



Castaña (*Castanea sativa*)



Chopera en el río Dulce (Guadalajara)

## Zona 2. Parque de Flora Regional

**Castaña (*Castanea sativa*).** El castaño es un árbol que ha dado pie a numerosos estudios y, a veces, a propuestas de teorías contrarias sobre su presencia en España. Aunque está claro que los romanos contribuyeron enormemente a su expansión por la península, también está claro que es un árbol autóctono y puede encontrarse en distintas zonas tanto del Norte como del Levante o del centro peninsular. En la obra se citan dos veces como árboles altos del paisaje.

**Género *Populus* y género *Ulmus*.** En “El Quijote” se habla de álamos y alamedas en siete ocasiones distintas y parece que excepto en una, en las demás el autor se refiere a especies de *Populus alba* o *P. nigra*, es decir, chopos o álamos blanco o negro respectivamente.

Entre las dos especies, quizá la diferencia más fácil de ver a simple vista es el tono mucho más claro de la corteza del álamo blanco que de la del negro.

También las hojas se diferencian, siendo blanquecinas y con pilosidad por el envés las del álamo blanco y sin embargo, más verdes y sin pelo las del álamo negro.

Es muy fácil confundir varias especies aquí porque en España se han mezclado mucho los nombres y así, se ha llamado álamo tanto a los chopos (*Populus alba* y *P. nigra*), como al olmo (*Ulmus minor*).

Las alamedas, ya sean de una especie u otra, en nuestro país se sitúan generalmente en las cercanías de los ríos, es decir, en zonas frescas que disponen de agua abundante. Estas son zonas de descanso muy buscadas por los viajeros y por eso no es extraño que aparezcan nombradas tantas veces.

**Fresno (*Fraxinus angustifolia*).** En España hay tres especies de fresnos: *Fraxinus angustifolia*, *F. excelsior* y *F. ornus*. Ahora hay también algunas especies americanas introducidas pero que no existían en tiempo de Cervantes.

Los tres peninsulares son parecidos pero el más abundante con diferencia es el primero, por lo que lo lógico es pensar que Cervantes hiciera referencia a esa especie. Además, los otros dos, o son de sitios más frescos que La Mancha (el *F. excelsior*) o tienen una distribución bastante reducida en España (*F. ornus*).

El fresno solo se cita una vez como árbol de sombra y sin embargo, se sabe que desde hace mucho tiempo este árbol era conocido por tener una madera muy flexible y se utilizaba en labores de ganadería y agricultura.

**Jarales (Género *Cistus* ).** Más que hablar de una jara en concreto en “El Quijote” se cita una vez un paraje cubierto de jarales, en Sierra Morena. Precisamente se le ha dado el apellido de “Morena” a esta sierra por el tono oscuro de estos arbustos, las jaras. Pertenecen al género *Cistus* y son varias las



Olmo (*Ulmus minor*)



Fresno (*Fraxinus angustifolia*)



Jaral en la provincia de Madrid



Esparto (*Stipa tenacissima*)



Enea (*Typha domingensis*)

especies a las que podría referirse el autor. En Sierra Morena son abundantes las jaras de las especies: *Cistus ladanifer*, *C. laurifolius*, *C. crispus*, *C. salviifolius*, y *C. monspeliensis*.

Tal como se cita en la obra, los jarales son formaciones arbustivas, densas, en las que se mezclan varias especies y son difíciles de atravesar.

**Esparto (*Stipa tenacissima*).** Es una arbusto perenne, denso, que forma macollas llamadas “atochas” y que se suele instalar en laderas de solana. El esparto se cita tres veces, aunque todas haciendo referencia a una característica de esta especie, no a que la planta estuviera en el paisaje recorrido. Se habla por ejemplo, de su sequedad, debido a que esta planta mantiene un aspecto y un color amarillento durante muchos meses del año, que da sensación de poca agua y mucho calor. Además suele crecer en tierras áridas y despobladas. Por otra parte era planta muy conocida desde

antiguo por el uso textil que se hacía de ella, por lo que es normal que aparezca citada. Es una gramínea muy extendida por la península que abunda en Andalucía y también en La Mancha.

**Enea (Genero *Typha*).** Llamada también anea es una planta muy conocida desde la antigüedad por su uso textil y de cestería. Se utilizaba entre otras cosas para hacer los asientos de las sillas. En España podemos encontrar dos especies: *Typha latifolia* y *T. domingensis*. La primera abundan más en zonas de lagunas abiertas y la segunda en aguas más negras cercanas a los pueblos.

Por lo que cuenta “El Quijote”, ya entonces con esta planta se hacían esteras o alfombras sobre las que se dormía. Aunque solo la cita una vez, debía ser una planta bastante conocida en la época.

### Zona 3. Huerta

**Ajo (*Allium sativum*).** El ajo se consume en España desde tiempos inmemoriales y no es sorprendente que aparezca citado cuatro veces en la obra. Es citado tanto como alimento para el camino como haciendo referencia a algunas de sus propiedades.

Así, en una de las citas se dice: “no comas ajos ni cebollas porque no saquen por el olor tu villanía”, haciendo referencia al mal olor que deja en la boca al comerlo. Sin embargo, es un alimento con numerosas propiedades medicinales, por lo que se recomienda en la dieta.

**Cebolla (*Allium cepa*).** En todas las citas se hace alusión a esta planta como alimento y es una de las plantas más citadas, apareciendo en siete 7 ocasiones. No es sorprendente que aparezca

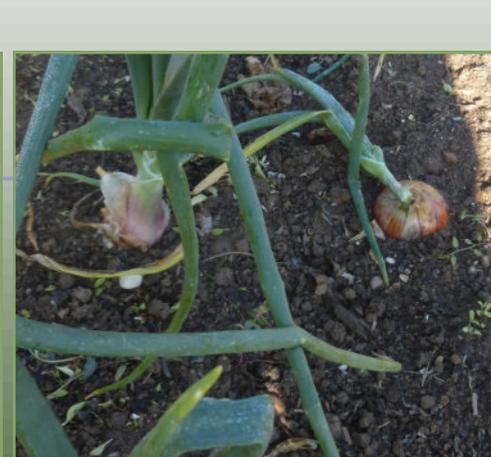
en la obra, ya que es una planta muy resistente al frío y poco exigente en cuanto a suelo, por lo que en el centro de España se cultivaba mucho. Por otra parte, además de servir de alimento, tiene propiedades antiinflamatorias, diuréticas y digestivas.

**Zanahoria (*Daucus carota*).** Se cita solo en una ocasión y como planta comestible. Aunque esta planta es originaria de Asia Menor, se cultiva desde la antigüedad por su alto contenido en vitaminas B y C y por su riqueza en caroteno, precursor de la vitamina A.

**Haba (*Vicia faba*).** Es una de las leguminosas cultivadas más antiguas del mundo. Es originaria de la cuenca mediterránea y de Asia Central. Aunque es una planta que seguramente se cultivaba



Ajo (*Allium sativum*)



Cebolla (*Allium cepa*)



Mostaza (*Sinapis alba*)



Algodón (*Gossypium* sp.)



Avellano (*Corylus avellana*)



Membrillo (*Cydonia oblonga*)

en La Mancha, los personajes la citan en tres ocasiones en sentido figurado: “en otras casas cuecen habas, y en la mía, a calderadas”...Esta planta necesita agua en abundancia para su cultivo, por lo que los personajes la encontrarían seguramente en los huertos de los pueblos cercanos a vegas.

**Mostaza (*Sinapis alba*).** Esta especie es la conocida como mostaza blanca, diferente a la mostaza negra (*Brassica nigra*) que se cultiva todavía en la India para usar sus semillas como especia. La mostaza blanca también se cultiva como especia y lo que se usa es su semilla y es la que se ha cultivado tradicionalmente en España. Es fácil distinguir los campos en que se cultiva cuando se cubren de flores amarillas. En la obra se hace alusión dos veces al pequeño tamaño de la semilla.

**Algodón (*Gossypium* sp.).** Es una planta que necesita sol y calor para su cultivo, por lo que los protagonistas podrían verla sembrada por Andalucía. Sin embargo, en la obra se cita siempre haciendo referencia a su suavidad. Considerando que se cita cinco veces, parece que era abundante su cultivo o al menos que el algodón era muy usado en la época.

**Calabaza del peregrino (*Lagenaria vulgaris*).** Las calabazas en general, siempre han sido muy útiles para el hombre que las ha utilizado como alimento (tanto su carne como sus semillas), como planta forrajera, como recipiente (ahuecándolas) o incluso como adorno. No es de extrañar que D. Quijote y Sancho las usaran para transportar líquidos, tal como se relata en las dos veces que aparece citada en la obra.

**Vid (*Vitis vinífera*).** No solo se cita el vino como producto obtenido de la vid, sino que en la obra se cita directamente la uva como alimento, que debía ser muy común en la época y en una cita en concreto se nombra como acompañamiento del pan.

**Avellana (*Corylus avellana*).** Siendo el avellano un árbol que necesita cierta humedad en el suelo y en el aire, lo más probable es que se encontrara en La Mancha siempre formando parte de bosques de ribera. En la obra se cita 7 veces, pero la mayoría en sentido figurativo haciendo alusión al tamaño de las avellanas, que suponemos que comían con frecuencia en la época.

**Nísperos (*Mespilus germanica* y *Eryobotria japonica*).** Actualmente se cultivan en España dos tipos de nísperos: *Mespilus germanica* o níspero europeo y *Eryobotria japonica* o níspero japonés. En realidad para el botánico Luis Ceballos el níspero que aparece en “El Quijote” no está claro cuál es e incluso piensa que podría tratarse de alguna rosácea con fruto comestible como *Crataegus monogyna*, el majuelo. En cualquier caso se hace referencia a lo comestible y lo rico que está el fruto.

**Membrillo (*Cydonia oblonga*).** El membrillo cultivado es la especie *Cydonia oblonga*, un fruto cultivado ya por griegos y romanos y que luego se llevó al Nuevo Mundo. En la obra solo se cita una vez y se dice que el membrillo asienta el estómago, es decir, que además de un fruto de buen sabor, se supone digestivo.



Higuera (*Ficus carica*)



Olivo (*Olea europea*)



Mirto (*Myrtus communis*)



Retama (*Retama sphaerocarpa*)



Aulaga (*Ulex parviflorus*)



Romero (*Rosmarinus officinalis*)

## Zona 4. Escuelas de Flora Mundial

**Retama (*Retama sphaerocarpa*).** La llamada retama de escobas es una planta muy común en el centro peninsular, habita en cualquier tipo de terreno en lugares abiertos, encontrándose en zonas de degradación de pinares y encinares. En la obra se cita como un arbusto muy abundante. Puede encontrarse por toda España menos por el Norte y se ha utilizado tanto para hacer varas, como para quemar como leña o para hacer escobas. Esta retama se distingue de la otra española (*Retama monosperma*) porque la *R. sphaerocarpa* tiene flores amarillas mientras las *R. monosperma* las tiene blancas.

**Aliagas (*Genista scorpius* y *Ulex parviflorus*).** Se denominan aulagas o aliagas a varias especies de ambos géneros (*Genista* y *Ulex*). Sin embargo, es muy probable que las que aparecen en “El Quijote” puedan ser una de esas dos especies. En cualquier caso, son especies pinchosas, de flores amarillas y propias de zonas con bosques degradados, siendo el género *Ulex* de distribución más norteña que el género *Genista*. En la obra solo aparecen citadas como aliagas una vez.

**Romero (*Rosmarinus officinalis*).** El romero es citado en cuatro ocasiones y seguro que se conocían ya muchas de las propiedades de este arbusto. Es una planta aromática, medicinal, condimentaria y usada también en cosmética. En la obra se cita como uno de los ingredientes del Bálsamo de Fierabrás. Cuenta la leyenda que el Bálsamo de Fierabrás es una poción mágica capaz de curar todos los males. Debe su nombre al gigante Fierabrás, hijo del emir Balán, que tras asaltar Roma, se apoderó de dos barriles de la pócima mágica. En el capítulo X después de una de sus numerosas palizas, Don Quijote menciona a Sancho Panza que él conoce

la receta del bálsamo. En el capítulo XVII, Don Quijote refiere a Sancho que los ingredientes son aceite, vino, sal y romero.

**Granada (*Punica granatum*).** Este árbol de frutos comestibles y típicamente mediterráneo se cultivaba como árbol frutal ya en la época de Cervantes. También se le han atribuido a sus frutos propiedades antihemorrágicas y se ha utilizado como medicamento. Es la única fruta que le da nombre a una ciudad española formando parte de su escudo de armas y era, además, una fruta muy apreciada por transportarse bien, debido a su gruesa piel que impedía que se estropease. En la obra se cita dos veces, aludiendo a lo fácil que se desgrana el fruto.

**Laurel (*Laurus nobilis*).** Se puede decir que es una planta mitológica apareciendo desde la antigüedad en grabados, dibujos u otro tipo de referencias. Ha sido símbolo de nobleza, poder o sabiduría y posee numerosas propiedades aprovechadas por el hombre, entre las que destaca favorecer la digestión. Se ha incorporado desde siempre en la cocina, en concreto en los guisos porque para que sus hojas produzcan efecto digestivo en el hombre, es necesario que estén cocinando durante algún tiempo. En “El Quijote” se cita tres veces como planta para elaborar guirnaldas, mezclada con palmas, con las que adornar o agasajar.

**Ciprés (*Cupressus sempervirens*).** El ciprés es un árbol funerario por excelencia considerándose que simboliza el paso de la tierra al cielo del hombre tras la muerte, razón por la cual abunda en los cementerios. Quizá por ello, Cervantes lo llama “funesto ciprés”. En la obra lo cita tres veces y todas para hacer coronas ornamentales para algún personaje.



Granado (*Punica granatum*)



Laurel (*Laurus nobilis*)

**Rosa (*Rosa* sp.).** Son varias las especies del género rosa a las que “El Quijote” puede referirse, ya sea a rosas silvestres como a rosas cultivadas, que parece que es lo que hace con más frecuencia comparando la belleza de alguna moza con las rosas. El rosal, que no teme al frío y al que le gustan también las altas temperaturas, debía ser cultivado en las zonas por las que atravesaban los personajes y, de hecho, de las cinco citas que aparecen, en alguna se dice que crecen en un jardín de “flores y rosas”.

**Jazmín silvestre (*Jasminum fruticans*).** El jazmín silvestre, de flor amarilla, es mucho más resistente a las inclemencias del clima que el jazmín ornamental y aromático (*Jasminum officinalis*), de flor blanca. El jazmín silvestre puede mantenerse verde todo el año si no hace mucho frío y con frecuencia aparece en el sotobosque de encinares, alcornoques y quejigares. En la obra, sin embargo, es más probable que aluda a un jazmín de jardinería (*Jasminum grandiflorus*?) porque dice que se usaba para hacer guirnaldas ornamentales.

**Tejo (*Taxus baccata*).** El tejo debió ser un árbol mucho más abundante en España hace unos siglos de lo que lo es ahora. Ello es debido a que ha sufrido persecución por parte de los ganaderos que veían cómo el ganado moría tras envenenarse comiendo las ramas bajas de este árbol. La única parte no venenosa es su arilo rojo. En la obra solo se cita una vez y para referirse al uso de las ramas para hacer guirnaldas ornamentales. Es uno de los árboles ibéricos más longevos por lo que hoy podríamos ver ejemplares de tejos que hubieran sido descritos por Cervantes.

**Palma (*Phoenix dactylifera*).** Aunque hay varios tipos de palmas a las que podría referirse la obra, pero puesto que habla de que porta dátiles, se supone que hace referencia a esta especie, a la que nombra en nueve ocasiones, siendo una de las plantas más nombradas en la obra. Cita esta planta como símbolo de victoria o de gloria y a sus hojas como material para hacer vestidos.

**Madreselva (*Lonicera periclymenum* y *L. etrusca*).** Las madreselvas son plantas trepadoras, de las cuales existen varias especies silvestres en la península. Parece que la que se cita (solo hay una cita) podría ser *Lonicera periclymenum* o *L. etrusca* pero no se sabe con seguridad. La referencia es como planta empleada en la confección de guirnaldas. En ambos casos se trata de plantas trepadoras propias de sotobosque y de zonas de ribera en las que se entremezclan con otras especies también trepadoras como zarzas o rosales silvestres.



Ciprés (*Cupressus sempervirens*)



Tejo (*Taxus baccata*)



Madreselva (*Lonicera periclymenum*)

# Anexo: Repertorio de las citas vegetales que se hacen en la obra: EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA. Luis Ceballos. 1965.

## NOTAS

- Se resaltan en negritas los nombres de las plantas citadas con referencia al paisaje recorrido por los personajes.
- Se indica () el número de veces que la palabra aparece en la obra.
- Se escriben en números romanos los capítulos correspondientes a la primera parte de la obra, y con la numeración arábiga corriente los de la segunda parte.
- Para cada vocablo se reproduce una de las frases de la obra en que aparece mencionado.

**abrojos** (1).—Cap. 36. "menester será que el buen Sancho haga alguna disciplina de abrojos". Se aplica este nombre a diversas plantas espinosas, especialmente a *Tribulus terrestris* (Zigofiláceas).

**acebo** (1).—Cap. XIII. "tenía cada uno un grueso bastón de acebo en la mano". *Ilex aquifolium* (Aquifoliáceas).

**aceitunas** (2).—Caps. 52-54. "Hogaño no hay aceitunas". "No faltaron aceitunas aunque secas y sin adobo". Frutos de *Olea europaea* (Oleáceas).

**adelfa** (1).—Cap. XIII. "guirnaldas de ciprés y de amarga adelfa", *Nerium oleander* (Apocináceas).

**agallas alcornoqueñas** (1).—Cap. 10. "haber mudado las perlas de los ojos de mi señora en agallas alcornoqueñas". Excrecencias (zoocecidias) producidas en el alcornoque y otros *Quercus* por un insecto Cínipido.

**ajos** (4).—Caps. 10-35-43-50. "no comas ajos ni cebollas porque no saquen por el olor tu villanía". Bulbo de *Allium sativum* (Liliáceas).

**alameda** (5).—Caps. 28-29-54. "se fueron a emboscar en una alameda". Formación de álamos (*Populus*); por extensión se aplica este nombre a las agrupaciones de árboles frondosos, de diversas especies, propias de sotos y riberas.

**álamo** (2).—Caps. LI-29. "las atase muy bien, juntas, al tronco de un álamo o sauce que allí estaba". El nombre de álamo se aplica a las especies del gen. *Populus* (Salicáceas) *P. alba* = álamo blanco, *P. nigra* - álamo negro; en Castilla se llama también álamo al *Ulmus campestris* (Ulmáceas); a tal especie se refiere la cita del Cap. LI.

**alcacel** (1).—Cap. 73. "Pues en verdad que está ya duro el alcacel para zampoñas". Se denomina así la cebada. *Hordeum vulgare*, antes de madurar la espiga. Con las cañas de la cebada verde hacen los campesinos unos pitos o gaitas (zampoñas) que, con la caña seca, ya no suenan.

**algalia** (1).—Cap. IV. "no le mana, digo, eso que decís, sino ámbar y algalia". *Hibiscus abelmoschus* (Malváceas). Planta de la India y Egipto, cuya semilla de olor almizclado se emplea en perfumería y medicina.

**alcornoque** (13).—Caps. XI-XII-XXIII-XLI-12-14-60-67-68. "le hallamos metido en el hueco de un grueso y valiente alcornoque". *Quercus suber* (Fagáceas).

**algarrobas** (1).—Cap. 13. "traigo en mis alforjas un poco de queso... al que hacen compañía cuatro docenas de algarrobas". Legumbres con pulpa azucarada, frutos de *Ceratonia siliqua* (Leguminosa Cesalpinoidea); también pudiera hacer referencia a las semillas de *Errum monanthos* (Leguminosa Papilionoidea); pero parece más probable lo primero.

**algodón** (5).—Caps. 14-35-36-58. "mis carnes tienen más de algodón que de esparto". Las plantas del gen. *Gossypium* (Malváceas) tienen sus semillas recubiertas por abundantes fibras, finísimas, que constituyen el algodón, parte utilizada de la planta. Todas las citas se hacen en sentido figurado.

**alhelí** (2).—Caps. 41-67. "y me entretuve con las estrellas, que son como unos alhelís". *Cheirantus cheiri* (Crucifera). Una cita es en sentido figurado, la otra hace referencia al origen arábigo del vocablo.

**alheña** (2).—Prólogo II Parte. Cap. 14. "Y hechos alheña los huesos". La planta a que se hace referencia es más conocida hoy por el nombre de *aligustre*, *Ligustrum vulgare* (Oleáceas). Los frutos contienen una sustancia colorante de tono amarillado; secos y triturados en finísimo polvo, se

usan para teñir los tatuajes y sombrear los ojos femeninos; las dos citas se hacen como sinónimo de polvo.

**albucema** (1).—Cap. 67. La cita no se refiere a la planta, sino al origen morisco del vocablo. *Lavandula latifolia* (Labiadas).

**aliagas** (1).—Cap. 61. "les pusieron y encajaron sendos manojos de aliagas". Este nombre vulgar se aplica a diversas plantas espinosas: lo más probable en este caso es que corresponda a *Genista scorpius* o *Ulex parviflorus* (Leguminosas).

**amaranto** (2).—Caps. 20-58. "se coronaban con dos guirnaldas de verde laurel y rojo amaranto". *Amaranthus* (Quenopodiáceas); las inflorescencias de esta planta, de bello color granate, son muy decorativas.

**avellana** (7).—Caps. 10-13-41-42-51. "Tamaños como avellanas". Frutos de *Corylus avellana* (Betuláceas). Salvo en una ocasión, que alude al propio fruto, las demás son comparaciones referentes a tamaño.

**bellotas** (13).—Caps. XI-50-52-57-59-62. "Sancho, asimesmo, callaba y comía bellotas". En general, son los frutos de los árboles del gen. *Quercus* (Fagáceas); pero todas las citas se refieren a los de la encina, *Q. ilex*, que son comestibles.

**berengena** (berenjena) (1).—Cap. 14. "la nariz del escudero del Bosque... de demasiada grandeza... de color amarillado como una berengena". *Solanum melongena* (Solanáceas), Oriunda de la India; cultivada en España desde antiguo.

**bledo** (1).—Cap. 69. "Regostóse la vieja a los bledos..." *Blitum vulgare* (Quenopodiáceas), la cita es en sentido figurado.

**brevia** (1).—Cap. 35. "que si no os ablandáis más que una brevia madura". Fruto de la higuera. *Ficus carica* (Moráceas Artocarpoideas), correspondiente a la fructificación de principio de verano; luego hay otra más tardía, que son los higos.

**cabrahigo** (1).—Cap. 22. "llegaron a la cueva, cuya boca es espaciosa y ancha; pero llena de cambroneras y cabrahigos...". Higuera silvestre. *Ficus carica* (Morácea Artocarpoidea).

**calabaza** (2).—Cap. 66. "Aquí llevo una calabaza llena de lo caro". El fruto de la *Lagenaria vulgaris* (Cucurbitáceas) es la clásica calabaza de peregrino que una vez seca y vaciada de los restos de su pulpa y semillas, se usa como recipiente para líquidos; a ella se refiere la cita.

**cambronera** (1).—Cap. 22. "llegaron a la cueva, cuya boca es espaciosa y ancha; pero llena de cambroneras y cabrahigos". *Lycium vulgare* (Solanáceas). Mata espinosa de los setos y bordes de los caminos.

**cantueso** (1).—Cap. 5. "y aun todo esto fuera flores de cantueso si no tuviéramos que entender con yangüeses". *Lavandula stoechas* (Labiadas). Alude, en sentido figurado, a sus flores inconspicuas y sin importancia.

**caña** (11).—Caps. II-XI-12-13-41. "si el ventero no horudara una caña y puesto él un cabo en la boca, por el otro le iba echando el vino". *Arundo donax* (Gramíneas). Nunca se habla de la planta como tal, sino de las cañas como utensilios, o en sentido figurado, "las cañas se vuelven lanzas".

**castaños** (2).—Cap. XX. "vio don Quijote que estaba entre unos árboles altos, que ellos eran castaños". *Castanea sativa* (Fagáceas).

*cebada* (10).—Caps. III-XII-XVIII-XXXV-XLVIII-13-25-50-53. "sembrad este año cebada, no trigo". *Hordeum vulgare* (Gramíneas).

*cebolla* (7).—Caps. X-43-47-49-59. "aquí trayo una cebolla y un poco de queso". *Allium cepa* (Liliáceas). Todas las citas se refieren al bulbo de esta planta como alimento,

*ciprés* (3).—Caps. XIII-21. "venia coronado, como se vio luego, con una corona de funesto ciprés". *Cupressus sempervirens* (Cupresáceas), Las tres citas se refieren a coronas ornamentales que llevan en sus cabezas los personajes.

*cotufas* (3).—Caps. XXX-3-20. "debe contentarse con lo que hallare y no pedir cotufas en el golfo". Sinónimo de chufas. *Cyperus esculentus* (Ciperáceas).

*chicoria* (1).—Cap. VIII. "tenía el estómago lleno, y no de agua de chicoria". Chicoria o achicoria, *Cichorium intybus* (Compuestas).

*dátil* (2).—Caps. 21-70. "alma de almirez, cuesco de dátil". Fruto de la palmera *Phoenix dactylifera* (Palmáceas).

*encina* (22).—Caps. IV-VIII-XI-XII-XXXI-8-10-12-34-53-60-67-70. "se quedaron entre unas encinas que cerca del Toboso estaban". *Quercus ilex* (Fagáceas).

*enea* (1).—Cap. XVII. "la estera de enea sobre quien se había vuelto a echar". *Typha latifolia* (Tifáceas).

*esparto* (3).—Caps. 36-54-70. "más enjutas y secas que un esparto". *Stipa tenacissima* (Gramíneas). Las tres citas son en sentido figurado.

*fresno* (1).—Cap. XXVIII. "vieron sentado al pie de un fresno a un mozo vestido como labrador". *Fraxinus angustifolia* (Oleáceas).

*garbanzos* (2).—Caps. XII-59. "en éste podéis sembrar garbanzos y no cebada". "están cocidas con sus cebollas, garbanzos y tocino". *Cicer arietinum* (Leguminosas).

*granada* (2).—Caps. IX-62. "se dividirían y fenderían de arriba abajo, y abrirían como una granada", "comía con tenedor las uvas y aun los granos de la granada". Fruto del granado *Punica granatum* (Punicáceas).

*guindas* (1).—Cap. 35. "como quien dice; bebe con guindas". Frutos del *Cerasus acida* (Rosácea Prunoidea).

*habas* (3).—Caps. XXXII-13-47. "en otras casas cuecen habas, y en la mía, a calderadas". *Vicia faba* (Leguminosas). Las tres citas son en sentido figurado.

*haya* (7).—Caps. XII-28-54-68-71-72. "No está muy lejos de aquí un sitio donde hay casi dos docenas de altas hayas". *Fagus sylvatica* (Fagáceas). Todas las citas se refieren al paisaje observado; con muy poca probabilidad de que tales árboles existieran en los lugares que se indican.

*higos* (2).—Caps. XLI-8. "de Orán, en la cual hay mucha contratación de higos pasos", "no se me dan un higo que digan de mí todo lo que quisieren". Frutos de la higuera. *Ficus carica* (Moráceas Artocarpoideas). Constituyen la segunda fructificación; la primera son las brevas.

*jarales* (1).—Cap. XXIII "se emboscó corriendo por entre estos los jarales y malezas". Formaciones de matorral del gen. *Cistus* (Cistáceas), muy abundantes en Sierra Morena.

*jazmines* (1).—Cap. 20. "traían guirnalda de jazmines, rosas...". *Jasminum grandiflorus* (Oleáceas Jasminoideas). Alude, probablemente, a esta especie de jardín, aunque en la comarca que se hace referencia exista espontáneo el jazmín montuno (*J. fruticosum*).

*juncos* (2).—Caps. 20-58. "así la rompería, como si fueran de juncos marinos". *Juncus maritimus* (Juncáceas).

*lampazos* (1).—Cap. XI. "sino de algunas hojas de verdes lampazos y yedra, entretejidas". *Arctium lappa* (Compuestas), herbáceas de enormes y ásperas hojas, bastante frecuente en España.

*laureles* (3).—Cap. 22-49-58. "coronada con laureles y palmas de vencimiento". "palmas y lauros merecen", "guirnalda de verde laurel". *Laurus nobilis* (Lauráceas).

*lino* (20).—Caps. XXV-25. "estuviese ella rastrillando lino o trillando en las eras". *Linum usitatissimum* (Lináceas).

*lirio* (2).—Caps. XXXI-44. "aquel lirio del campo" (Dulcinea). *Iris germanica* (Iridáceas). Las dos citas son en sentido figurado.

*madreselva* (1).—Cap. 20. "traían guirnalda de jazmines, rosas, amaranto y madreselva". Puede referirse a diversas especies del gen. *Lonicera* (Caprifoliáceas). En el lugar a que hace referencia la cita, *L. perichyenum* y *L. etrusca* son las de existencia más probable.

*malvas* (1).—Cap. 4. "con los que nacieron en las malvas". *Maha rotundifolia* (Malváceas).

*manzana* (1).—Cap. X. "verásme quedar más sano que una manzana". Fruto del *Pyrus malus* (Rosáceas Pomoideas).

*margarita* (1).—Cap. XXXIV. "congratúlase con él de la margarita preciosa que había hallado con el desengaño". Con este nombre vulgar, aquí aplicado en sentido figurado, se designan diversas Compuestas, del grupo Radiadas; *Bellis perennis* es la más corriente y extendida.

*membrillo* (1).—Cap. 47. "y unas tajadicas subtiles de carne de membrillo que le asienten el estómago". Fruto de *Cydonia vulgaris* (Rosáceas Pomoideas), con el que se prepara el dulce a que alude la frase.

*mirto* (1).—Cap. 34. "cubriéndole con matas de romero y ramas de mirto le llevaron como señal de victoriosos despojos". *Myrtus communis* (Mirtáceas).

*mostaza* (2).—Caps. 41-42. "no era mayor que un grano de mostaza", "¿qué grandeza es mandar en un grano de mostaza?". *Brassica nigra-Sinapis alba* (Crucíferas). Desde remotísimos tiempos, es frecuente citar las simientes de estas especies como símbolo de pequeñez.

*nabo* (2).—Caps. XXXV-49. "le ha tajado la cabeza cercén a cercén, como si fuera un nabo", "acostumbrado a cabra, a vaca, a tocino, a cecina, a nabos y a cebollas". *Brassica napus* (Crucíferas).

*naranjos* (2).—Caps. XXXII - 8. "se está la otra señora debajo de unos naranjos abrazada con su caballero", "hechura de una media naranja" *Citrus aurantium* (Rutáceas).

*nísperos* (1).—Cap. 59. "ahí nos tendemos en mitad de un prado y nos hartamos de bellotas o de nísperos". No es probable que esta cita aluda a los verdaderos nísperos, *Mespilus germanica* = níspero del país, ni a *Eriobotrya japonica* = níspero del Japón, sospechamos se haga referencia a alguna otra Rosácea Pomoidea, afín a las citadas, con frutos comestibles y abundante en España, quizá al espino majuelo *Crataegus monogyna*.

*nueces* (3).—Caps. 13-54-62. "con un puñado de bellotas o de nueces nos solemos pasar entrambos ocho días". Las tres citas aluden al fruto comestible del nogal *Juglans regia* (Juglandáceas).

*oliva* (2).—Cap. VI. "Esa oliva se haga luego rajadas y se quemé". *Olea europaea* (Oleáceas).

*olmo* (5).—Caps. XXII-20-28-40-52. "don Quijote se acomodó al pie de un olmo", "es pedir peras al olmo". *Ulmus campestris* (Ulmáceas). También corresponden a este árbol algunas de las citas que se hacen del álamo.

*orégano* (1).—Cap. 36. "no querría que orégano fuese". Se alude, en sentido figurado, al *Origanum vulgare* (Labiadas).

*palma* (9).—Caps. VI-7-20-21-22-24-49-67-69. "y no lo comparéis a una palma que se mueve cargada de racimos de dátiles". *Phoenix dactylifera* (Palmáceas). Todas las citas son en sentido figurado o como símbolo de victoria o méritos; también se alude a vestidos de hojas de palma.

*palmito* (1).—Cap. 5. "que yo os lo vestiré como un palmito". Esta cita, también en sentido figurado, alude al verdadero palmito *Chamaerops humilis* (Palmáceas), cuyos tallos están vestidos por las numerosas vainas de sus hojas.

*pasas* (1).—Cap. IX. "Contentóse con dos arrobas de pasas y dos fanegas de trigo". Alude a uvas pasas o frutos pasados de *Vitis vinifera* (Ampelidáceas).

*peras* (6).—Caps. XXII-40-43-52-67. "pedir peras al olmo", "como entre peras podremos escoger sus nombres". Frutos del peral, *Pyrus communis* (Rosáceas Pomoideas). Todas las citas son en sentido figurado.

*pinos* (1).—Cap. XV. "me santiguaron los hombros con sus pinos". Se usa esta palabra en sentido figurado, significando estacas. En toda la obra no hay mención alguna referente a pinares ni a especie alguna del gen, *Pinus* (Pináceas).

*piruétano* (1).—"que yo no tengo hecho el estómago a tagarninas ni a piruétanos". Se refiere a los frutos del peral silvestre, *Pyrus communis* (Rosáceas Pomoideas), frecuente en diversos puntos de España, especialmente en Sierra Morena.

*retamas* (2).—Cap. XXV. "acertado será, para que no me yerres y te pierdas, que cortes algunas retamas de las muchas que por aquí hay, y las vayas poniendo de trecho en trecho". Son bastantes las matas, de las Leguminosas de la tribu Genistae a las que se aplica el nombre vulgar de retama; lo más probable es que aquí se haga referencia al *Sarothamnus scoparius* o a la *Retama sphaerocarpa*.

*roble* (1).—Cap. VIII. "de la primera encina o roble que se me depare pienso desgajar otro tronco". Por el lugar a que se refiere la cita, no puede ser alusión a los verdaderos robles, *Quercus pedunculata* y *Q. sessiliflora*; pero, en todo el Centro y Sur de España es corriente llamar robles a los rebollos, *Q. pyrenaica*, y quejigos, *Q. lusitánica*, a uno de los cuales debe asignarse esta cita. Todos ellos son de la fam. *Fagáceas*.

*romero* (4).—Caps. XI - XVII - 34. "y tomando unas hojas de romero, de mucho que por allí había". *Rosmarinus officinalis* (Labiadas).

*rosas* (5).—Caps. XIII - XXXI - XXXIII - 20-67. "sus mejillas rosas, sus labios corales", "un hermoso jardín lleno de flores y rosas". Casi siempre en sentido figurado, se alude a las flores del gen, *Rosa* (Rosáceas Rosoideas).

*ruibarbo* (1).—Cap. VI. "tienen necesidad de un poco de ruibarbo para purgar la demasiada cólera suya". *Rheum officinale* (Poligonáceas).

*saucos* (3).—Caps. 14-29-67. "los saucos destilaban maná sabroso". "sombra los saucos, olor las rosas". Se alude, en general, a las especies del gen. *Salix* (Salicáceas).

*tagarninas* (1).—Cap. 13. "que yo no tengo hecho el estómago a tagarninas ni a piruétanos". *Scolymus hispanicus* (Compuestas). Los nervios medios de las hojas basales de este cardo se comen como verdura del cocido; en Castilla se les llama también *cardillos*.

*tártagos* (1).—Cap. 11. "eran para él tártagos y sustos de muerte". *Euphorbia lathyris* (Euforbiáceas). Las simientes de esta planta son vomitivas y purgantes; se usaban mucho en el siglo XVI; la frase alude a las angustias que pasaban los que tomaban tal purgante.

*tejo* (1).—Cap. XIII. "coronadas con guirnaldas, que a lo que después pareció, eran cual de tejo, cual de ciprés". *Taxus baccata* (Taxáceas).

*tomillos* (1).—Cap. 20. "un olor harto más de torreznos asados que de juncos y tomillos". La alusión es general a las especies del gen. *Thymus* (Labiadas).

*trigo* (19).—Caps. IV-V-IX-XII-XXXI-8-29-32-33. "ya tengo dicho que aquel trigo, ni era rubión ni trigo, sino granos de perlas orientales". *Triticum sativum* (Gramíneas).

*uva* (3).—Caps. XLV-51-62. "cosa que la trocara Sancho con un pedazo de pan y un racimo de uvas". Fruto de la vid. *Vitis vinifera* (Ampelidáceas).

*yedra* (2).—Caps. XI-41. "vestidos todos de verde yedra". *Hedera helix* (Araliáceas). Hoy se escribe *hiedra*. Las dos citas se refieren a vestidura vegetal.

*zarzas* (3).—Caps. I-22-45. "un son de esquila, que por entre unas zarzas y espesas matas que allí junto estaban sonaba". Se alude, en general, a las diversas especies del gen. *Rubus* (Rosáceas Rosoideas).

*zanahorias* (1).—Cap. 55. "como yo esté harto, eso me hace que sea de zanahorias que de perdices". Raíces napiformes, comestibles, de *Daucus carota* (Umbelíferas).

## www.botanicoalcala.es

Autores: R. Elvira y B. Olivé.

### REAL JARDÍN BOTÁNICO JUAN CARLOS I

Campus Externo de la Universidad de Alcalá.

Edificio Jardín Botánico

28805 Alcalá de Henares.

Madrid. España

Teléfono: 91 885 64 06

Fax: 91 885 49 93

jardin.botanico@uab.es

#### Cómo llegar:

- ✓ Salida 32 de la A-2.
- ✓ Apeadero RENFE, línea C2 estación ALCALÁ-UNIVERSIDAD.
- ✓ Autobús urbano nº 12 desde la Plaza de Cervantes en Alcalá de Henares.
- ✓ Coordenadas 40°30'24,00"N \* 3°20'45,60"O



Universidad  
de Alcalá



REAL JARDÍN BOTÁNICO  
JUAN CARLOS I

#### Paseo del mes

Cada mes un recorrido temático diferente, guiado por monitores y adecuado a las plantas y actividades observables y realizables en cada estación.

- Enero "Las Orquídeas"
- Febrero "Presentación y recorrido descriptivo por el Real Jardín Botánico Juan Carlos I"
- Marzo "Cactus y plantas crasas"
- Abril "La Flora de *El Quijote* en el Jardín Botánico"
- Mayo "La Rosaleda"
- Junio "Árboles y arbustos exóticos, su cultivo en Alcalá"
- Julio "Agricultura ecológica"
- Septiembre "Flora aromática y apicultura"
- Octubre "Arboreto ibérico"
- Noviembre "Flora Regional"
- Diciembre "Coníferas y otras gimnospermas"